A

by way of contrast, opposite, on the a contrario other hand from the date, ie from the date of issue/ a dato announcement a fortiori more conclusively, with stronger reason, so much more a limine from the start separation from board and bed, judicial a mensa et toro separation a posteriori reasoning from the effect to the cause. inductive reasoning, empirical reasoning from the cause to the effect, prior to a priori investigating the case, deductive reasoning [an a priori agreement is an argument based on axioms and not on experience, it is thus not empirical and involves a mode of reasoning from general propositions to particular conclusions] from which, whence [the judgment of a quo the court a quo means a judgment of a court of first instance, that is the court before which the matter was heard before it was brought to the present

court]

a tempore morae

from the moment the debtor is in default

a verbis legis non recedendum est

the words of a statute must not be

departed from

a vinculo matrimonii

from the bond of marriage

ab antiquo

from old times

ab initio

from the beginning, from the start

ab intestato

from a person who had not made a will

abusus non tollit usum

misuse of a thing does not rule out its proper use

ac etiam

and also

accedere ad

come into the case

negotium accessio

accession, increase, addition, access-

ory [thing]

accessio cedit [rei]

principali

the accessory follows the principal

thing

actio

action, claim, lawsuit

actio ad exhibendum

action for the production of property

actio auctoritatis

action following a breach of warranty in

a sale

actio bonae fidei

equitable action

actio calumniae

action for damages for malicious pro-

secution

actio commodati

action upon loan for use

actio commodati contraria	counterclaim, action of the borrower
actio commodati directa	action of the lender
actio communi dividundo	action for the division of joint property
actio conducti	action of hiring instituted by the lessee against the lessor for enforcement of the contract
actio damni iniuria	action for damages
actio de constituta pecunia	action to enforce the payment of money by a person who has undertaken to discharge the liability
actio de pauperie	action relating to damage or injury caused to someone by the domestic animal of another
actio de pauperie actio directa	caused to someone by the domestic
sind or young more	caused to someone by the domestic animal of another direct action [flowing from the words and tenure of a statute or of a manifest
actio directa	caused to someone by the domestic animal of another direct action [flowing from the words and tenure of a statute or of a manifest and established law]
actio directa	caused to someone by the domestic animal of another direct action [flowing from the words and tenure of a statute or of a manifest and established law] action resulting from fraud personal action, action against a
actio directa actio doli actio in personam	caused to someone by the domestic animal of another direct action [flowing from the words and tenure of a statute or of a manifest and established law] action resulting from fraud personal action, action against a specific person

actio mixta	mixed action
actio negatoria	action by which the owner of property claims a declaration denying that such property is subject to an alleged servitude
actio negotiorum gestorum	action resulting from the [unauthorized management of the affairs of another
actio perpetua	perpetual action [not limited by any period of prescription]
actio personalis	personal action
actio personalis moritur cum persona	a personal action dies with the person
actio pro socio	action upon partnership
actio Publiciana	action available to a non-owner who obtained possession legally to keep possession of the thing
actio quanti minoris	action for reduction of the purchase price
actio redhibitoria	claim for the return of the purchase price in return for the goods
actio utilis	equitable action, modified, adapted, adjusted or analogous action
actio venditi	action by which the seller is entitled to claim the purchase price
actus curiae nemini nocet	an act of the court prejudices no one

actus legis nemini facit iniuriam	an act of the law injures no one
actus legitimus	legal act
actus non facit reum nisi mens sit rea	the act does not render the perpetrator culpable [criminally responsible] unless he was conscious of its illegality
actus reus	element of action in a crime, guilty action
ad absurdum	to be absurd, ie until it becomes absurd
ad arbitrium iudicis	subject to the discretion of the court
ad curiam	at a court
ad damnum	towards the attainment of financial loss, clause in which the litigant asks the court for money damages
ad diem	to the day appointed
ad factum praestandum	[order] to perform an act
ad fundandam iuris- dictionem	[attachment] to found jurisdiction in a court which would otherwise not have jurisdiction
ad hoc	for a special purpose or occasion
ad hominem	pertaining to the person

unanimous, of the same mind, agreed

indefinitely, for ever, unending

ad idem

ad infinitum

ad interim provisionally, in the meanwhile

ad libitum at pleasure, to any extent

for the purpose of the [pending] suit or ad litem

case

ad mandatum as commissioned

ad medium filum

viae [aquae]

to the middle of the road [stream]

ad nauseam to a disgusting extent

ad pecuniam solvendam

[order] for the payment of money

ad quod damnum to what damage

ad referendum for further consideration

ad rem to the point, on the merits, relevant

ad sectam at the suit of

ad summam in conclusion

ad valorem according to the value

adagium legal maxim

addendum something added, to be added

aditio adiate [acceptance of inheritance]

adversus fiscum usuprescription does not run against the

capio non procedit treasury aedificatum solo, solo

cedit

what is built on the land is regarded as

becoming part of the land

ager publicus

public land

alia enormia

other wrongs

alias

false or assumed name

alibi

somewhere else, proof that the accused was elsewhere when the

crime was committed

alieni iuris

limited or no contractual capacity as

opposed to sui iuris

aliter

otherwise

aliunde

from elsewhere, from another place

allocatum

it is allowed

alluvio

alluvium/alluvion deposit of soil from a

river or sea

altera pars

the other party in the suit

alteri stipulari nemo potest

no one can stipulate on behalf of

another

amicus curiae

friend of the court

animus

design, desire, intention, purpose,

motive

animus cancellandi

intention of cancelling

animus contrahendi

intention to conclude a contract

animus domini intention of being owner

animus donandi intention of making a gift

animus et factum combination of the intention with the act

animus furandi intention of stealing

animus iniuriandi intention of harming, injuring, offending

somebody

animus nocendi intention of causing harm or damage

animus novandi intention of renewing a debt

animus quo intention with which

animus revertendi intention of returning

animus revocandi intention to revoke

animus testandi intention to make a will

animus vicino

nocendi

anno domini [ad] in the year of our Lord

intention of harming your neighbour

annus year

annus continuus uninterrupted year

annus luctus year of mourning [widow]

ante in advance, prior to, before

ante meridiem [am] before noon

ante omnia first of all

prior to certain antenatus child born

event/marriage

period for lodging appeals appellationis fatalia

approve, prove approbare

in the absence of witnesses arbitris remotis

argumentum ab auctoritate est fortissimum in lege argument from authority [= binding precedent/s] is the strongest in law

argumentum ad hominem

argument directed at a person

argumentum ex iure

legal argument

artifex

artisan

ascendentes

ancestors

auctoritas

authority

audi alteram partem

hear the other side

authentica si qua

mulier

a woman is not liable as surety for her husband [Roman law provision no

longer in force in South Africa]

В

beneficium	privilege, favour or benefit
beneficium ceden- darum actionum	benefit of cession of actions
beneficium compe- tentiae	benefit of competency [to insure subsistence]
beneficium de duo- bus vel pluribus reis debendi	benefit of simultaneous citation and division of debt
beneficium divisionis	benefit of division of debt
beneficium excussio- nis	benefit of prior excussion
beneficium iuris	benefit conferred by law
beneficium restitutio- nis in integrum	benefit of restoring to previous legal condition
beneficium separa- tionis	having a clear separation made between property of testator and heir
bona	property
bona adespota	property without an owner
bona errantia	property of which the owner is unknown
bona fide	in good faith
bona fide possessor	possessor in good faith

good faith, honesty bona fides

bona fides praesumithere is a presumption in favour of

good faith tur

good behaviour bona gestura

movable and immovable property bona mobilia et

immobilia

bona publica public property

goods without an apparent owner, unbona vacantia

laimed property, goods without an heir

good morals boni mores

assignment [of an estate] bonorum cessio

community of property bonorum communio

possession of property bonorum possessio

justice and fairness bonum et aequum

reasonable man, prudent, diligent, bonus/diligens careful, circumspect head of a family paterfamilias

early forms of deeds of conveyance brevia testata

a threat to which effect cannot be given brutum fulmen

cadit quaestio the question falls away, there is no

room for further argument

caeteris paribus other things being equal

calamitas virtutis misfortune is virtue's opportunity

occasio est

capita selecta selected chapters

captatio benevolen- currying favour

tiae

carpe diem make full use of today

casus occasion, chance, accident, case

casus omissus omitted case, omission [contingency]

not provided for by the statute

causa cause, motive

causa causans immediate cause

causa criminalis non the criminal case [cause] does not

praeiudicat civili prejudice the civil

causa debendi cause of debt

causa falsa untrue or false ground or motive

causa iusta true or just cause, means, motive or

ground

causa mortis because of death

perpetual or continuous benefit or use causa perpetua

[servitude]

ground for a claim causa petendi

charitable purpose causa piae

remote cause causa remota

security for apprehended, anticipated, cautio de damno speculative damage

infecto

cautio de restituendo security for repayment

warning, caution caveat

let the buyer beware caveat emptor

caveat venditor let the seller beware

become insolvent cedere foro

certa pecunia specific sum of money

certain, indubitable certus

cessante causa, cessat effectus

the cause ceasing, the effect ceases

cessante ratione legis cessat et ipsa

lex

after the reason for a law has fallen away, the law itself also falls away

suspending or pending execution cessat executio

transfer, cession of a right cessio

circa about cives [Roman] citizens

civilis obligatio enforceable obligation

civiliter modo in a civil/reasonable way

clam stealthily

claudicans negotium one-sided contract

clavium traditio delivery by handing over the keys to

the purchaser

codicillus codicil

cognatio blood relationship

cognitio judicial inquiry, trial

cognitio legal procedure during the Principate extraordinaria controlled by the emperor's officials

coitus sexual intercourse

collega colleague

collegium corporate body

colloquium background, introductory statement [in

pleadings in a libel suit] to prepare the ground for an innuendo in words, which

as such will not be defamatory

collusion collusion

commendatarius one to whom something is entrusted

commendatio in express warranty

specie

commixtio	mixture, mixing, particularly of non-fluids as distinct from <i>confusio</i> [2]
commodum	advantage
communio pro partibus indivisis	joint ownership in undivided shares
communis error	common error
communis opinio	current view, prevailing opinion
compensatio lucri cum damno	set-off of profit and loss
compos mentis	of sound mind, sane, in one's right mind
concursus creditorum	simultaneous claim by several creditors
[condicio] sine qua non	essential condition
condictio	action by which things are reclaimed
condictio furtiva	suit for the recovery of stolen property
condictio indebiti	suit for return of a sum not owing but paid
condictio sine causa	suit for repayment of a sum of money paid without [valid] consideration

confusio [1] mixture of debts, merger of rights

> [where juristic qualities are merged or combined in the same person, eg debtor and creditor, or the owner of the dominant and servient tenements] [2]

intermixture [of fluids]

agreement, consent consensus

consensus ad idem agreement as to the same thing, una-

nimity

consensus facit

legem

consent makes law, parties to a contract are legally bound to do what

they have agreed to

consensus tollit

errorem

consent eliminates an error

considerans preamble [of a law]

consignatio payment into court

technical term for the consortium marriage

relationship

constante

matrimonio

during the subsistence of the marriage

constitutum

possessorium

transfer of possession where A. with the intention of transferring his ownership in a thing to B, declares that he will

henceforth hold the thing for B

consuetudinis magna vis est

the influence of custom is great

against, opposing contra contrary to good morals, immoral contra bonos mores contrary to its own nature contra naturam [suam] against the nature of its kind contra naturam sui generis prescription does not run against a contra non valentem party who cannot take action agere non currit praescriptio contradiction in terms in the words/ contradictio in wording of a phrase, statement or terminis regulation removal, illegal appropriation contrectatio insult, contempt contumelia before, in the presence of coram before the court of the place where the coram iudice rei sitae property is situated body, thing, person's body corpus corpus delicti facts which constitute the tangible object of the crime, eg the corpse fraud, deceit crimen falsi crimes for which intent is a requirement crimina dolosa

cui bono

to whose advantage, who stood to gain

cuius est solum eius the owner of the property is the owner

est caelum of the sky above it

culpa wrongful default, negligence

culpae auctor the negligent party

culpae reus guilty of negligence

culpam committere commit a reprehensible act

cura et diligentia care and circumspection

curator ad litem curator for the conduct of litigation

curator bonis curator of property

curia the court, the bench

curia advisari vult the court wishes to consider its verdict,

[cur adv vult] to reserve judgment

curriculum vitae [cv] biographical sketch of one's life, usually

containing details of educational qualifications, experience and achievements

custodes pacis keepers of the peace

D

damnosa hereditas unprofitable inheritance [not viable]

damnum damage, loss, prejudice

damnum culposum damage resulting from negligence

actual damage suffered through breach damnum emergens

of contract, loss arising

damnum iniuria

datum

unlawful damage [resulting] from delict,

wrongful damage

damnum irreparabile irreparable damage

subject to review de bene esse

from personal funds, out of own pocket de bonis propriis

from day to day de die in diem

in fact, indeed, judged according to the de facto

factual position, actual, as a matter of

fact

de fide officio et iudicis non recipitur

quaestio

the integrity of a judge may not be called in question

de homine libero exhibendo

a court order requiring a detained person to be brought before the court to investigate the lawfulness of the detention, a writ requiring a person to before a judge brought investigate the lawfulness of his

restraint

purposely, intentionally de industria

anew, afresh, as before de integro

to the law, in law by right and just title, de iure

of right, judged according

de iure suo decedere waive one's right

de lege ferenda concerning the law as it ideally should

be [in contrast to what the law is]

de lege lata concerning the law already passed

de manu in manum from the one hand to the other

de minimis non curat the law does not concern itself with

lex trivialities

de momento in from moment to moment momentum

de novo anew, afresh

de restituendo concerning the return of

debitor principalis principal debtor

debitum debt

debitum certum specific debt

debitum connexum debt giving rise to a lien

debitum in praesenti, owed at present and payable or to be

solvendum in futuro performed in the future

debitum liquidum indisputable, liquid debt

defraudare deceive, defraud

dei gratia by the grace of God

delatio charge, accusation

delator accuser, informer

delegatus delegare a delegate cannot delegate

non potest

delictum delict, crime

deminutio iuris invasion or encroachment of a right

depositum deposit, bailment

destinatio determining, fixing, appointment

detentio detention of a thing

detentor holder, possessor

detrimentum damage, prejudice, loss

dicta et promissa express warranties

dictum observation

dies day, term

dies indutiae court day, time to enter appearance

dies non indutiae non-court day

dies venit day on which the debt becomes

claimable or due

difficultas praestandi difficulty of performance

dignitas dignity

diligentia diligence, care, caution

doli capax capable of being liable for criminal and

unlawful acts, answerable, account-

able, responsible

doli incapax incapable of crime, not answerable,

irresponsible, unaccountable

dolus fraud, wilful injury, deceit, intention

dolus directus actual intent, design

dolus eventualis intention imputed because of an aware-

ness of possibility

dolus ex proposito deliberate fraud, deceit

dolus generalis [indeterminatus]

indeterminate intention [not directed to

a specific person as victim]

dolus praemeditatus premeditated intention

domicilium citandi et executandi

domicile of summons and execution

dominium ownership

dominus owner

dominus habetur qui possidet donec contrarium probetur the possessor is regarded as the owner till the opposite is proved

dominus litis the principal in a suit

donatarius donee

donatio gift

donatio inter virum et gift between spouses

uxorem

donatio mortis causa gift of personal property in anticipation

of death

donatio non prae-

sumitur

a gift is not presumed

donatio propter nup-

tias

settlement made on the wife by a

husband

dubii iuris of doubtful law, moot point

duces tecum writ, subpoena to appear and bring

along an exhibit, eg a document

dum sola unmarried

duplum for double the amount

durante vita during life

E

eadem duobus nupta

esse non potest

a woman cannot be married to two men

at the same time

ebriosus

alcoholic

ebrius

drunken person

edictum

edict

effectus

legal effect, validity

efficax obligatio

enforceable obligation

efficio accomplish, perform, effect

eiusdem generis of the same kind, identical

emancipatus emancipated person, one set free from

guardianship

emptio venditio contract of sale

enormis unusual, immoderate

by that very act/fact, [and therefore] eo ipso

automatically

eo nomine in that name

eodem modo quo constituitur. auid

eodem modo destrui-

tur

a thing is made and destroyed by one

and the same means

therefore ergo

erogare pecuniam spend money

errare humanum est to err is human

error, mistake, oversight error

error in calculation error calculi

error of fact error facti

error in corpore error regarding the identity of a thing

error regarding the person error in persona

error in qualitate error regarding the quality error in substantia fundamental error, error regarding a

vital [material, essential] quality of the

thing sold

error iuris error of law

essentialia essential elements

et sequentes [et seq] and those following

evictio eviction

ex abundanti cautela for the sake of greater caution, make

doubly sure

ex aequo et bono in fairness and justice

ex animo sincerely

ex arbitrio iudicis in accordance with the discretion of the

judge

ex asse heres insti-

tutus

appointed as sole heir

ex capite fraudis/doli on the ground of fraud, fraudulantly

ex cathedra from the chair

ex causa lucrativa gratuitously

ex causa mandati by reason of mandate

ex contemptu vel con-

tumacia

from contempt or stubborn resistance,

insubordination

ex contractu arising from contract

ex decreto iudicis pursuant to an order of court

ex delicto	arising from delict, tort
------------	---------------------------

ex empto	arising from a purchase or sale
----------	---------------------------------

ex facie evidently, on the face of it, as would

appear [from the document]

ex gratia as a favour, out of goodwill

ex hypothesi in accordance with the hypothesis,

upon the supposition

ex industria intentionally

ex integro anew, afresh

ex lege according to law, as a matter of law, by

operation of law, by force of law

ex maleficio non

oritur contractus

a contract cannot arise out of an illegal act. no contract arises from crime

ex mandato as instructed

ex mero motu spontaneously, voluntarily, of own

accord, of own free will

ex mora by reason of default

ex nihilo nihil fit from nothing, nothing comes into being

ex nudo pacto non

oritur actio

no action arises from a nude contract

[contract without consideration]

ex officio by virtue of his office

ex pacto as agreed, by agreement

ex parte	as the sole interested party, by or from one party, an application in judicial proceedings
ex post facto	by hindsight, arising from a subsequent event, judging retrospectively
ex proprio motu	of his own accord [by the judge]
ex tempore	impromptu, off the cuff, unprepared
ex usu	sprung from custom
exactissima diligentia	strictest diligence
exceptio	exception [plea in defence]
exceptio doli	exception of fraud
exceptio errore cal- culi	exception of an error of miscalculation
exceptio ex iure tertii	exception based on the rights of a third party
exceptio litis penden- tis	exception of suit pending
exceptio non adimpleti contractus	exception of unfulfilled contract, exception that the plaintiff, too, is in default
exceptio non numeratae pecuniae	exception of non-payment of loan, plea of default of payment
exceptio plurium litis	exception on the ground that others

consortium

should be made parties to the suit

the exception proves the rule exceptio probat regulam exceptio rei venditae defence that the thing was sold and ac traditae delivered exceptio res iudicatae exception [plea] of matter adjudged excessus mandati overstepping or exceeding limits of mandate exempli gratia [eg] for example existit condicio the condition is being fulfilled

expensae expenses, costs

expensae litis expenses of the cause [case]

expropriatio expropriation

F

 facilitas
 inclination, readiness, frivolity

 facio damnum
 incur loss, damage

 facio furtum
 commit theft

 facta probanda
 facts to be proved to establish the cause of action, what needs to be proved

facta probantia facts proving the facta probanda, facts

proving the facts that need to be

proved

factum act, deed

factum infectum fieri a thing done cannot be undone

nequit

facultas ability, faculty, assets, capacity

falsum forgery

falsus in uno falsus in false in one thing, false in everything

omnibus

fama good name, public opinion

familia family

favendum est libertati the court should lean in favour of

freedom

festina lente hurry slowly

fiat let it be done

fiat experimentum in try your skill in gilt first and then in gold

corpore vili

fiat iustitia let justice be done

fiat lux let there be light

fideicommissarius beneficiary under fideicommissum

fideicommissum, bequest in trust

fideicommissum resi-

fideicommissum of the remainder

dui

fideiussio suretyship, bail

fides bona contraria est fraudi et dolo good faith is opposed to fraud and

deceit

filius nullius bastard, illegitimate child

finis finem litibus

a fine puts an end to legal proceedings

imponit

flagitium disgraceful act

fons et origo source and origin

forum court [of justice]

forum competens competent court

forum delicti commis-

court of the place where the crime was

committed

forum domicilii court or forum of domicile

forum rei sitae court or forum of place where the thing

in question is situated

fractionem diei non

recipit lex

si

the law does not recognize any fraction

of a day

fronti nulla fides appearances are deceptive

fructus fruits, produce

fructus pendentes fruits not yet harvested

fructus pendentes pars fundi videntur ungathered fruits are regarded as part of the land

fugam fecit

he has made flight, fled

functus officio

no longer in office officiating, having

discharged his duty

furandi animus

intention of stealing

furiosus

insane person

furor

insanity, mental discord

furtum

theft

furtum possessionis

theft of possession

furtum usus

theft of the use [of a thing]

G

generalia specialibus non derogant general words do not derogate from the particular

generalibus specialia derogant special things derogate from the general

genus

class, origin, stock

glossa

gloss, word or note inserted between lines or margins as an explanatory equivalent of a foreign or difficult word gratia favour, thanks

gratis free of charge

gratis dictum said to no purpose

gravamen material point of a submission

[assertion]

gravantia aggravating circumstances

H

habeas corpus writ requiring a person to be brought

before a judge or into court to investigate the lawfulness of his

restraint [have the body]

habitatio the right of free residence [in the house

of another]

heredes heirs

heredes proximi closest heirs

hereditas inheritance, estate

hereditas testament-

aria

testamentary inheritance, succession

hic et nunc here and now

homicidium manslaughter, homicide

homicidium culposum negligent killing

homicidium dolosum murder, intentioned killing

homicidium necessa- unavoidable homicide, homicide in self

rium defence

homo sapiens wise man [scientific name for man]

honoris causa honours [degree]

١

ibidem [ibid] in the same passage [quoted], in the

same place

idem the same

id est [ie] that is

ignominia disgrace, dishonour

ignorantia ignorance

ignorantia facti ignorance of fact

ignorantia iuris ignorance of the law

ignorantia iuris non ignorance of the law excuses no one

excusat

illata et invecta things brought into the house [by

tenant]

illegitimus illegitimate child

immobilia situm sequuntur immovables follow their site, immovables are governed by the law of the place where they are situated

imperitia culpae adnumeratur want of skill is regarded as a fault [an artisan is reckoned to ply his trade with skill]

cio

impossibilis condicio pro non scripto habetur an impossible condition is considered as not written

imprimatur

let it be printed

impune

with impunity

in absentia

in his absence, by default

in arbitrium iudicis

to the discretion of the judge, for the judge to decide

in articulo mortis

at death's door

in camera

in private, hearing of a case in chambers, behind closed doors

:--

in casu

in the case in question, in the present

case

in commendam

in trust

in consimili casu

in a similar case

in continenti

immediately, forthwith

in curia

in open court

in custodia legis

in the custody of the law

in diem addictio sale under a suspensive condition [that

no better offer be made within a given

time]

in esse in being, actually, existing [as against in

fieri]

in extenso at full length, from beginning to end,

extensively

in extremis at the point of death, in the last

extremity, at death's door

in fieri coming into being, coming about [see

in esse]

in fine at the end

in forma pauperis in the character of a pauper, may sue

without being liable for costs

in forma specifica by way of specific performance

in foro in a [the] court

in fraudem credi- to the prejudice of [his] creditors

torum

in futuro in the future

in futurum with a view to the future

in imperio esse to hold a high office

in infinitum without limit

in integrum to its former or original state

in invitum against a reluctant person

in iudicio before a judge, in the course of a trial

in iure cessio transfer [of ownership]

in ius vocare call to court, summons

in ius vocatio summons [to appear]

in limine at the very outset of the hearing,

initially, at the beginning [of a case]

in loco in the place of

in loco parentis in the place of a parent, in the position

of a parent

in longum tempus for a long term [leases of ten years

plus]

in memoriam in memory of

in mora in default

in natura in kind [as opposed to money]

in nomine in the name of

in nuce in short

in pari delicto potior est condicio defen-

dentis

in a case of equal wrong [delict] by both parties the defendant is in the stronger

position

in pari materia in an analogous case, concerning a

similar subject

in perpetuum forever, in perpetuity

in pleno in full

in praesenti at the present time

in propria persona in his own person, in person

in re in the matter of, in the case of

in rem real right against the whole world

in rem suam concerning [in] one's own affairs

in securitatem debiti to secure a debt

in situ in its original place or position

in solidum for the full amount, joint and several

liability

in solutum datio tendering in payment

in spe in expectation

in specie specific, in its own form and essence,

not its equivalent

in statu quo [ante] in its previous condition

in stricto sensu in the strict sense, strictly speaking

in subsidium in support, in aid of

in summa in short

in suspenso pending

in tantum to that extent

in toto completely, entirely, as a whole

in totidem verbis in so many words

in transitu on the way, in transit

in utero in the womb, unborn child

in vacuo in an empty space

in vino veritas the truth [dwells] in wine

incola resident

incuria carelessness, negligence

index list of names/subjects

indicia directions, proof

indicta causa without a hearing

indutiae days of grace

infantes children under the age of seven years

infirmare render void

infra below

infra dignitatem beneath one's dignity

inhonestus immoral, disgraceful

injury to personal dignity

iniuria non excusat

iniuriam

one wrong does not justify another

iniurias persequi to avenge an insult

inops consilii without advice

inquisitio inquiry

insignia badges of rank/honour

intendere actionem institute an action

intentio declaration, part of the formula

containing the claim

inter absentes between parties not present

inter alia among other things

inter nos between ourselves

inter partes between parties

inter se as to one another, each other

inter vivos between living persons

intercedere be surety for

interest reipublicae

ne maleficia remaneant impunita it is in the interest of the state that

crimes should not go unpunished

interim in the meantime, meanwhile

interponere fidem b

suam

become surety

interruptio interruption [of prescription]

intestabilis incapable of testifying

intestatus intestate

intra vires within the powers of, within the

authority

ipse dixit "he himself said it": this could mean

either that the statement is authoritative or it could mean the statement is a bare

assertion

ipsissima verba the identical words, the very words

ipsissimis verbis in the identical terms [the very selfsame

words]

ipso facto by the very fact, by the mere fact,

obviously

ipso iure by the law as such, by unquestioned

right, by operation of law

irritus null and void, invalid

iudex a quo the judge against whose finding an

appeal is noted

iudex ad quem the judge to whom an appeal is taken

iudex loci the competent local judge

iudicis est ius dicere it is the province of a judo

non dare

it is the province of a judge to expound [interpret] the law and not to make it

iudicium judgement, finding of court

iura publica ante-

ferenda privatis

public rights are to be preferred to

private rights

iure belli by the right [law] of war

iurisprudentia jurisprudence

[1] (subjective) right, claim [2] the ius

(objective/positive) law, a legal system

right of accrual or accretion ius accrescendi

equitable law, equity ius aeguum

civil law, private law ius civile

commercial law ius commercii

common law ius commune

controversial point of law, moot point ius controversum

criminal law ius criminale

the right of disposal [alienation] ius disponendi

divine law ius divinum

ius ex non scripto unrecorded customary law

law of nations ius gentium

personal right ius in personam

real right, right to a thing ius in re

right to the thing of another ius in re aliena

ius in re propria right to one's own thing

right against the world at large ius in rem

right of a husband, marital power ius mariti

right of possession ius possessionis

written part of law [statutes] ius scriptum

ius tertii right of a third party

iusta causa just cause, lawful ground

iustitia justice

iustus error reasonable, pardonable error

iustus titulus just title

L

lacuna gap, omission, loss

laesio enormis enormous loss, sold for less than half

its value or purchased for more than

double

lapsus slip, blunder

lapsus calami clerical error, slip of the pen

lapsus linguae slip of the tongue

lapsus memoriae slip of memory

latro robber

lectori salutem to whom it may concern

legare bequeath

legatum legacy

legatum nominis legacy of debt

legem abrogare replace an old law by a new law

legem antiquare reject a bill

legem iubere ratify a law

legem perferre carry a law

legem tollere abolish a law

legis actio statutory procedure, litigation in accord-

ance with the provisions of the statute

[= Twelve Tables]

legis auctoritas authority of the law

legis vigor force of law

legitimus legal, legitimate

lex [1] any rule of law [2] a law [3] condition

[4] objective or positive law

lex Aquilia Aquilian law providing for

compensation for damage to property

lex causae the system of law governing the case

[suit]

lex civilis positive (objective) law

lex commissoria resolutive condition in a contract of sale

or of letting and hiring to the effect that in the event of default at the expiry of the agreed term the other party shall be entitled to cancel or resile from the sale

lex delicti commissi law of the place where the crime or delict was committed lex domicilii law of personal domicile lex fori law of the court in which a case is tried lex generalis general legal rule as distinct from lex specialis lex imperfecta legal rule lacking sanction. a unenforceable rule lex loci celebrationis law of the place where the marriage was concluded law of the place where the contract was lex loci contractus concluded, alternatively the law by which it was agreed that the contract should be governed lex loci executionis law of the place of performance or payment lex loci rei sitae law of the place where the thing is situated lex mercatoria law merchant, mercantile law the law does not compel the impossible non cogit ad impossibilia lex non the law does not regard trifles curat de minimis unwritten law, common law, customary lex non scripta

law

lex patriae positive law, national and municipal law

lex posterior subsequent law

lex posterior derogat a later act repeals an earlier one

priori

lex scripta written law, statute law

lex situs law of the place where the property is

situated

lex specialis special legal rule, exception to the

general rule

lex talionis law of retaliation

libellus famosus defamatory publication, libel

liberare release from, set free

libertas freedom

linea directa direct line of descent

lis suit, dispute, action at law

lis alibi pendens suit pending elsewhere

lis finita concluded action

lis sub iudice case not yet decided

lite pendente pending the suit or action

lites componere settle suits

litis contestatio the moment when the suit is instituted

between the parties, close of pleadings,

joining issue

locatio conductio lease agreement, contract of letting and

hiring

locatio conductio

fortior est emptione

lease goes before sale, lease overrides

sale

loco citato in the place/passage quoted

locum tenens substitute, deputy, holding the place

locus place

locus classicus authoritative or leading case

locus contractus regit

actum

the law of the place of the contract

governs the act

locus criminis place where the crime was committed

locus delicti place where the delict occurred

locus in quo the place where

locus rei sitae the place where the [real] thing is

situated

locus standi in iudicio standing in court, right of appearance in

court as an interested party, capacity to

litigate, right to be heard in court

luce clarius crystal clear

lucidum intervallum temporary sanity

lucri causa lucrative consideration, for profit

lucrum cessans gain lost [forfeited, forgone]

luctus mourning

lustrum period of five years

lusus naturae freak of nature

luxuria luxury, luxuriance

M

magna cum laude with great distinction

magna neglegentia gross negligence is fault; gross fault is culpa est; magna fraud

culpa dolus est

magnum opus great work, main or major

work/publication

mala acts morally wrong, offences against

the conscience, wrongs in themselves

mala fide in bad faith

male fide possessor possessor in bad faith

mala fides bad faith

mala fides super- subsequent bad faith causes no

veniens non nocet prejudice

mala mens evil intention, malice

maleficia wrongful deeds

malo animo with evil intent, with malice

mancipatio formal juristic act which served to

transfer ownership

mandamus court order compelling or commanding

someone to do something

mandatarius mandatary

mandatarius terminos sibi positos trans-

gredi non potest

a mandatary cannot exceed the limits

imposed upon him

mandator mandator

manes manium ghosts

manu propria with his own hand

mare the sea

mare liberum the open sea

mater non habet

nothos

a mother makes no bastard

matrimonium marriage

matrimonium ratum marriage formally concluded

matrimonium sub-

sequens

subsequent marriage

me iudice in my opinion

mea culpa my fault

medicina forensis forensic medicine

medium se gerere be neutral

memorabilia things to be remembered

mens rea guilty mind, evil or criminal intention or

purpose, wrongful intent

mens sana in corpore a sound mind in a sound body

sano

mente captus [habitually] insane

mero motu spontaneously, voluntarily

millennium a thousand years

minima circumstantia

variat causam

each case must be determined according to its own circumstances

minutiae details, trifles

mirabile dictu wonderful to relate

miserabilis persona destitute, infirm, indigent, needy person

mobilia movables

mobilia non habent

sequelam

movables cannot be followed up [cannot be vindicated from third parties]

mobilia non habent movables have no locality

situm

moderatio moderation

modus [1] way, method [2] measure [3] mode

modus operandi	manner of operation, procedure
modus procedendi	procedure in court, [manner of] procedure at law
modus vivendi	compromise with a view to peaceful co- existence or to promote harmony
montes auri polliceri	make extravagant promises
mora	default, [culpable] delay
mora creditoris	default of the creditor
mora creditoris [vel debitoris] perpetuat obligationem	default on the part of the creditor [or debtor] perpetuates the obligation
mora debitoris	default of the debtor
mora debitoris moratorium	default of the debtor suspension of legal remedies against debtors
	suspension of legal remedies against
moratorium	suspension of legal remedies against debtors
moratorium mortis causa mutatis mutandis	suspension of legal remedies against debtors in contemplation of death the necessary changes being made [in points of detail], with the necessary alterations, the things to be changed
moratorium mortis causa mutatis mutandis [mm]	suspension of legal remedies against debtors in contemplation of death the necessary changes being made [in points of detail], with the necessary alterations, the things to be changed having been changed